



Stempelmarke
16,00 €
Marca da bollo

**Antrag um Aktenzugang zu den
Verwaltungsunterlagen des technischen Büros**
gemäß Landesgesetz Nr. 17/1993 und D.L.H. Nr. 21/1994

**Richiesta dell'accesso ai documenti
amministrativi dell'ufficio tecnico**
ai sensi della legge provinciale n. 17/1993 e del D.P.P. n. 21/1994

der/die Antragsteller/in - der/die Beauftragte

il/la richiedente - l'incaricato/a

| | | | |
|--|----------------------|---------------------|----------------------|
| Die interessierte Person Name u. Zuname | <input type="text"/> | geb.am nato/a il | <input type="text"/> |
| Adresse Indirizzo | <input type="text"/> | | |
| Steuernummer codice fiscale | <input type="text"/> | Tel: tel: | <input type="text"/> |
| zertifizierte e-mail: pec – mail: | <input type="text"/> | e-mail: e-mail: | <input type="text"/> |

in seiner Eigenschaft als

- Eigentümer
 gesetzlicher Vertreters
 Kondominiumsverwalter
 beauftragter Projektant
 beauftragter Notar

anderes

in qualità di

- proprietario
 legale rappresentante
 amministratore condominiale
 progettista incaricato
 notaio incaricato

altro

im Auftrag von

su incarico di

| | | | |
|--------------------------------------|----------------------|--------------------|----------------------|
| Frau/Herr sig.a/sig | <input type="text"/> | | |
| Adresse Indirizzo | <input type="text"/> | | |
| Steuernummer codice fiscale | <input type="text"/> | Tel: tel: | <input type="text"/> |
| zertifizierte e-mail: pec – mail: | <input type="text"/> | e-mail: e-mail: | <input type="text"/> |

und beantragt – e chiede

- Verwaltungsunterlagen einzusehen / di prendere visione di documenti amministrativi
 eine einfache digitale Kopie / una copia digitale semplice
 eine beglaubigte Kopie (**stempelgebührenpflichtig**) / una copia autentica (**soggetta ad imposta di bollo**)
 die Übermittlung der Unterlagen an folgendes elektronisches Sonderdomizil – la trasmissione dei documenti al seguente domicilio elettronico speciale



Betreffend folgende Immobilie

relativamente al seguente immobile

| | |
|--|--|
| Grundparzellen particelle fondiarieni.) | |
| Bauparzellen particelle edificiali | |
| gelegen in der Straße ubicata in via | |

Und erklärt in Bezug auf die Immobilie berechtigt zu sein, da E dichiara in riferimento all'immobile di essere legittimato in ein direktes, aktuelles und konkretes Interesse besteht bzw. quanto avente un interess diretto, attuale e concreto folgende Berechtigung zu haben. rispettivamente di avere il seguente titolo:

- alleiniges Eigentum / proprietà unica
- Miteigentum / comproprietà
- amtsachverständige Person laut Ernennung / C.T.U. come da nomina
- Fruchtgenuss / usufrutto
- angrenzendes Eigentum / proprietà confinante
- wohnhaft im Konfominium / residente nel condominio
- Miete mit laufendem Vertrag / affitto con contratto in corso
- zukünftig kaufende Person laut Vorvertrag / futuro acquirente come da contratto preliminare
- Kondominiumsverwaltung / amministrazione del condominio
- Rechtssteit im Gange / contenzioso in corso
- vermutete Verletzung von Interessen / presunta lesione di interessi
- andere Rechte oder anderes Interesse (Beschreibung) / altro diritto o interesse (descrizione)

| |
|--|
| |
|--|

| | |
|--|---|
| ersucht um Einsichtnahme und Ausstellung von Kopien folgender Unterlagen: | Richiede la presa visione e il rilascio di copie dei seguenti documenti: |
| | |
| | |
| Begründung des Antrags: | Motivazione della richiesta: |
| | |

| | |
|---|--|
| Tarif : Betrag 26,00 Bankverbindung: Schatzamt der Gemeinde, Raiffeisen Landesbank IBAN: IBAN: IT 75 U 0349311600 000302027402 | Tariffa: :importo di 26,00 Coordinate bancarie Tesoreria del Comune di Sesto - Cassa Centrale Raiffeisen dell'Alto Adige – Iban IT 75 U 0349311600 000302027402 |
|---|--|



Allgemeine Bestimmungen

Das unterschriebene Ansuchen mit den vorgesehenen Anlage wird übermittelt:

- mit zert. e-mail an die Adresse sexten.sesto@legalmail.it
- für Bürger ohne zert. e-mail Adresse mittels normaler e-mail an info@gemeinde.sexten.bz.it
- persönlich in der Gemeinde abzugeben falls der Bürger nicht im Besitz einer elektronischen Adresse ist.
- Der Antragsteller verpflichtet sich, die durch das Recht auf Aktenzugang erhaltenen Informationen nicht zu vervielfältigen, zu verbreiten oder für kommerzielle Zwecke zu verwenden.

Disposizioni generali

La domanda firmata e corredata della documentazione prevista va inoltrata:

- tramite PEC all'indirizzo sexten.sesto@legalmail.it
- per i cittadini che non sono in possesso di un indirizzo PEC tramite mail all'indirizzo PEO info@comune.sexten.bz.it
- oppure presso il Comune per i cittadini che non sono in possesso di un indirizzo elettronico.
- Il richiedente si impegna a non riprodurre, diffondere o comunque utilizzare a fini commerciali le informazioni ottenute mediante l'esercizio del diritto di accesso.

Der Antragsteller erklärt: Sämtliche gemachte Angaben entsprechen der Wahrheit und sind feststellbar/belegbar; in Kenntnis der von Art. 76 D.P.R. NR. 445/2000 vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen bei Angabe von unwahren Erklärungen zu sein; die Information gemäß Artikel 12, 13 u. 14 der EU-Verordnung 2016/679 (EU-Datenschutz-Verordnung) zur Kenntnis genommen zu haben. Gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 finden Sie die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten [unter folgendem Link](#) und sie können in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden.

Il richiedente dichiara: Tutte le informazioni riportate corrispondono a verità e sono accertabili/certificabili; di essere a conoscenza delle sanzioni penali previste dell'art. 76 D.P.R. n. 445/2000 in caso di dichiarazioni false; di aver preso conoscenza dell'informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 (Regolamento UE sulla Protezione dei dati personali). Ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile al [seguente link](#) ed è consultabile nei locali del Municipio.

Sexten /Sesto,

die interessierte Person – la persona interessata
digital unterzeichnet/ firmato digitalmente*

*forma cartacea viene firmata a mano dal/dalla richiedente e scansionata insieme al documento di identità.

* Der Antrag in Papierform wird handschriftlich unterschrieben, daraufhin gemeinsam mit dem Personalausweis eingescannt.